

2.林宪平,男,14岁,右手拇指关节扭伤一年余,关节处肿胀压痛,反复发作,用进口组药调75%酒精外敷,一天半,痛减肿消。

3.李××,女,成人,患者因不慎被柴块打伤会阴部,很快出现局部血肿约鸡蛋大小,轻度压痛,过20分钟,血肿明显增大,入院时有儿头大小,质坚硬,压痛明显,其他无特殊发现。

入院后经抗炎及对症处理,血肿无明显缩小,后增用糜蛋白酶加生理盐水5毫升,局部注射,共3次,血肿缩小不明显,后停止其他治疗方法,单用国产组药内服每次2包,每天三次,第二天血肿缩小0.5厘米,连续7天,缩小1.5厘米,可以起床行走,压痛减轻,服药过程无任何反应,好转出院。

## 七、结束语:

从上述78例完整病例中,我们认为国产血竭在七厘散中是完全可以代替进口血竭的。

# 血竭名、实、图初考

引种驯化研究室 许再富

061418

血竭是中药的传统品种之一,其性味甘、温、咸、平,兼有活血、止血、补血的功效,主要用以治疗跌打损伤、金枪等症。此一药物在我国的记载,有认为始见于唐(公元659年)苏敬所著的《新修本草》(本所编《热带植物研究》72年第一辑P.1.)。其实,史籍上的记载还可追溯到南北朝宋人沈怀远撰的《南越志》(公元五世纪六十年代),该书称此药物为“麒麟竭”(原书佚,唐人李珣的《海药本草》公元779年及李时珍的《本草纲目》公元1578年均有引述)。因而血竭一药在我国的记载及应用,至少已有一千五百多年的历史了。

血竭在中医应用的历史虽久,但此一药物一向产于外国(见本所编:《热带植物研究》72年第一辑P.4.),历代医者有说“难得真者”(明人李中梓著《医宗必读》公元1637年),有说“极难购”(清人杨时泰《本草述钩元》公元1833年)。故尔,各种本草著者,不是都见过或用过此一药物。他们对药源植物的了解,有的是听“使人言”(唐人段成式著《酉阳杂俎》公元九世纪),有的互相抄袭或主观臆测,因而人云亦云,讹传的较多,免不了混乱,很有必要进行名、实及图的一些考证。

## 名 考

诸家本草对此药的叫法颇多,常见的有“麒麟血”、“麒麟竭”、“麒麟竭”、“血

竭”等。根据诸本草编著的年代，大体上可以这样划分：南北朝至唐朝都称为“麒麟竭”，如《南越志》、《新修本草》及《海药本草》等；“血竭”一名在宋朝时开始提到，如宋人苏颂的《本草图经》（公元1061年）；明清时多称为“麒麟竭”，如明人刘文泰等编的《本草品汇精要》（公元1505年）、清人严西亭等编的《得配本草》（公元十六世纪六十年代）；至于近代则多沿用“血竭”此一药名了。

血竭一名，李时珍在其《本草纲目》中作了“此物如乾血”的形象化说明。对于“麒麟竭”一名，李时珍也作了“麒麟亦马名也……，麒麟者隐之也”的解释。所谓“隐”即“隐讳”吧，指此药名原不用“麒麟”，因为要隐忌，所以才改称。那么“隐”什么呢？从诸家本草中，知道古人对血竭的效用极其推崇，认为是“圣药”，如《本草纲目》说血竭“为和血之圣药矣”，《本草述钩元》中也记血竭“有夺命之功”。而“麒麟”在古人看来是一种“圣兽”，且用来比拟大贵之人。我国春秋时代，没落的奴隶主阶级的代表人物孔丘在编写《春秋》时，弄虚作假，不是提出要“为圣人讳”吗！由于“此物如乾血”，说成是圣兽麒麟之血或大贵之人的血，就有忌讳。所以这个“隐”就是借“麒麟”这个“马”的名字，去代替象征贵主的“麒麟”两字了。

“麒麟”此一“圣兽”是那种动物？《辞源》里解释：“麒麟，似鹿而大，牛尾马蹄，有肉角一，背毛五彩，腹毛黄，不履生草，不食生物……，今非洲内地，有兽状似鹿，颈与前脚皆至长，头高地一丈五尺以上，好食木之嫩芽，名Giraffe，日本人也译之为麒麟”（即长颈鹿——笔者注）。据考证，古时，索马里曾送长颈鹿给我国，原名为Giraffe，音译为麒麟，似乎可由“麒麟竭”一名而推测到血竭系“出于大食诸国（即今之阿拉伯诸国）”（《本草纲目》）此一线索。当时的人因看见血竭形似乾血，又是大食国使者携来的，而误认为是麒麟的血了。至于此一药名，有的用“马”旁，有的用“鹿”旁，就词义来说，大同小异，他们都把植物药误称为动物药，所以，后人就简称为血竭了。

## 实考

对于产血竭的原植物，现在已经很清楚了，它来源于植物分类上不同科属的十多种植物，如龙舌兰科的龙血树属（*Dracaena*），棕榈科的黄藤属（*Daemonoropus*），大戟科的巴豆属（*Croton*），以及豆科的青龙木属（*Pterocarpus*）（参考：上海第一医学院编《中药鉴定参考资料》第一集，p.284，1958年及本所编《热带植物研究》第一辑 p.1—2，1972年）。我国历代本草所载的产血竭的植物多为“渴留喻”（见《新修本草》），那是什么植物？有关史籍的描述中，有误为“紫钗树”（《南越志》），有说“血竭树略如没药树”（《本草纲目》），《本草图经》的描述比较详细，他说：“本高数丈，婆婆可爱，叶似樱桃而有三角，其脂液从木中流出……。”俟后诸家本草，如宋人唐慎微编著的《经史证类备急本草》（公元1108年）、明人兰茂著的《滇南本草》（十五世纪中叶）等均循苏颂的说法。根据这些简单的记载，难以直接证实它是何种植物，但可以肯定，上述的“血竭树”均不是真正的血竭树（这在图考中阐明），这都是各著者均未亲见其物，讹传所致。

由于近代的血竭来源于多种植物，因而目前对于血竭存在着所谓“正品”、“伪品”、“类似品”等的不同看法。由于我国从近代至今，进口的血竭多系来自东南亚产的棕榈科黄藤属植物的果实的溢脂而加工成的“手牌”、“皇冠牌”血竭，因而，一般把它当成血竭的“正品”，而其他科属植物所产的血竭则通通列为“伪品”或“类似品”（见《中药鉴定参考资料》）。笔者认为，血竭一药在中医上的应用已有一千五百多年的历史。对其性味、功能的认识，以及方剂的组成，历代虽有发展，但在古代已基本确定，因而鉴定其“正品”与否，不能根据近代所用者何物，而应根据我国传统所用的血竭的来源而定。当然，新的药物在不断发现，也许有一些“类似品”或“代用品”与“正品”有相同或更好的治病效果。

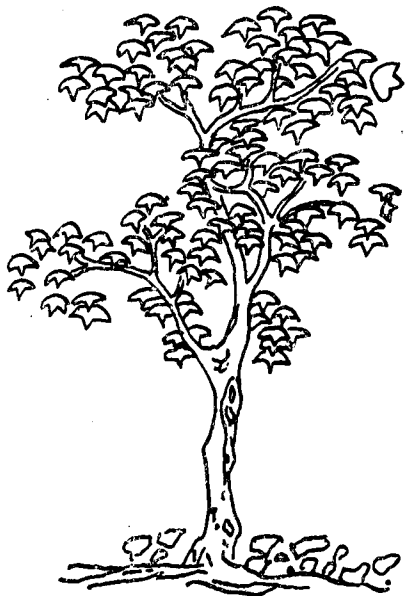
在国外，血竭多称为“龙血”（*Dragon's blood*），据研究，非洲所产的龙舌兰科的龙血树属的树干所刈取的血竭已有两千余年的历史，而由棕榈科黄藤属的果实所提取的血竭仅是近代的事（《热带植物研究》1972年第一辑，P.4.）。而我国，历史上所用的血竭，据记载，多来自于“大食诸国”（南宋赵汝适撰《诸番志》，公元十二世纪，《本草纲目》等），很显然，那就是非洲产的血竭。此外，自南北朝，唐宋以至于明清的有关史籍，虽然对于血竭的原植物是什么都没有弄清，但几乎都记载为“树木”：《南越志》、《新修本草》都说是“树”，唐人苏恭等编著的《唐本草注》（公元七世纪五十年代）说血竭“如蜂造蜜，斫取用之”，《本草图经》说“木高数丈……其脂从木中流出”，《经史证类备急本草》说“成竭从木中出”，《诸番志》指“其树高大……皮厚一、二寸，采时先掘树下为坎，用斧伐其皮，脂溢于坎中”（赵氏的此一描述更是接近于龙血树了——笔者），《本草纲目》也认为血竭是从树干上流出的“树脂”，《本草述钩元》也说“其木脂液从中流出”。凡此种种，自公元六世纪至十九世纪的本草，笔者尚未见过那位作者把产血竭的原植物记载为“藤本”植物，这就说明历代所用的血竭系出自树木的树干，也就是龙舌兰科的龙血树，而不是出自藤本植物的果实，也即棕榈科的黄藤属植物。至于我国使用的血竭来源于棕榈科黄藤属植物起于何时？从陈存仁《中国药学大辞典》（公元1934年）及刘文英编的《药理学备考》（公元1935年）的记载看来，大约是始于本世纪的初期，或十九世纪的末期。

根据以上的资料，笔者认为，我国传统的中药血竭，也就是“正品”血竭应是取自于非洲龙血树的树脂，把它视为“伪品”是本末倒置了，而现代从东南亚进口的“手牌”、“皇冠牌”血竭，由于它的化学成分与非洲血竭不同（见本所编：《热带植物研究》1973年第四辑P.31.），但它与非洲血竭有相似的临床效果，因而，它是“正品”血竭的“代用品”。1972年，云南省热带植物研究所在滇南发现了柬埔寨龙血树（*Dracaena cambodiana*），其树脂经化学鉴定，它与非洲血竭基本上相似（《热带植物研究》1973年第四辑），且经临床上应用，证明它与“皇冠牌”血竭有相同的治病效果。因而它是“正品”血竭的“类似品”或称为“同类品”。

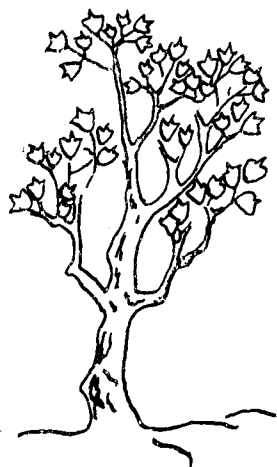
## 图 考

上面已经分析过，诸本草的编著者对于产血竭的原植物的形态仅是一知半解，早期

的本草也没有绘出血竭的原植物图。到了宋朝时，在《经史证类备急本草》则画了一张标名为“广州骐驎竭”的图（见图一）。尔后，也有一些本草，如清人汪昂编著的《本草备要》（公元1694年）也绘了一张标名为“血竭”而与“广州骐驎竭”相似的植物图（见图二）。此两图大同小异，是不是绘者真的见到了产血竭的原植物呢？不

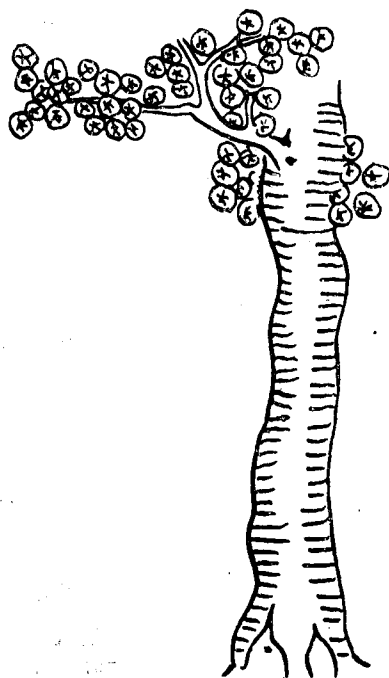


图一 “广州骐驎竭”  
（仿自《经史证类备急本草》）



图二、“血竭”  
（仿自《本草备要》）

是的，这显然是绘者根据《本草图经》所描述的产骐驎竭的树的形态而造型的。那么，这些是否为产血竭的原植物呢？笔者认为也不是，其理由是：我们现在所知的，古今能产血竭的原植物，不管属于那一科属都没有一种的叶片为图一及二所绘的“似樱桃而有三角”的形状。根据此两图及《本草图经》的描绘，笔者认为这些树极似金缕梅科的枫香（*Liquidambar spp.*）。由于枫香树的树干同样含有树脂，也可作药用，且《本草图经》又有“骐驎竭，旧不载所生州土，今出南番诸国及广州”此一不确的记载（见《热带植物研究》1972年第一辑、p. 4）故绘者可能把我国南方所产的枫香树误认为是能产血竭了。到了十九世纪中期，清人吴其浚编著的《植物名实图考》也根据他的考证，绘了一张标名为“骐驎竭”的植物图（见图三），此图与图一、二不同，可见吴氏对血竭的原植物的叶片“似樱桃而有三角”的说法有不同的见解。但吴氏如何考证的，不得而知。据此图，笔者推测，吴氏可能根据《经史证类备急本草》中所描述的



图三、“骐驎竭”  
（仿自《植物名实图考》）

“其叶大如盘”的“紫翎”树而造型的，古时也有把紫翎与麒麟竭并提为“紫翎麒麟竭”的。总之，图三同样不是我们现在所知的产血竭的任何一种植物。至于是否为紫翎树，由于不是本文所要论证的，也就不去寻根究底了。

\* \* \*

毛主席教导我们：“中国医药学是一个伟大的宝库，应当努力发掘，加以提高。”笔者正是本着这个精神，对血竭的名、实及图进行上述的考证。以前，由于对产血竭的原植物是什么，没有历史的、全面的分析，结果在鉴别血竭的“正品”、“伪品”及“类似品”方面有所混淆，把血竭的“代用品”视为“正品”，而把传统的血竭却误认为“类似品”，甚而说成是“伪品”。这不仅对于研究、整理中医中药不利，而且也造成了在发掘国产的血竭资源时的混乱，对此应引以为戒。

由于笔者手头所掌握的资料不多，水平也有限，因而对祖国传统的此一重要药物血竭的原植物的考证只是初步的、不完全的，仅供参考。

061824

## 国产龙血树的割脂初步研究

植化、生理研究室 生理组

管康林 肖耀文

龙血树脂在生药上就叫血竭。血竭古时又称麒麟竭，是我国医药上进口量颇大的一种传统的内外科要药，主治“跌扑损伤，血瘀疼痛”等症。自1972年我所在云南省孟连县等地发现了大量的血竭植物资源——柬埔寨龙血树以来，在有关医药部门的大力支持和协助下，进一步确定了国产血竭的药理与临床疗效，为我国南药增添了一种新药物。所以，国产龙血树资源的发掘和研究是有其重要意义的。

但本种龙血树在割伤后，未能有血竭渗出，而只存在于受伤较年久的木质之中，其原因尚不清楚，这给取脂带来困难。本工作就此进行了二年的野外割脂试验，并采用了药剂刺激，试图摸清楚柬埔寨龙血树脂的产生、分泌与积累的某些规律性及其可用的方法。以便为生产采脂提供一些理论依据和实际措施。

### 一、龙血树的植物学特征与自然的泌脂情况

一、本种龙血树在分类学上为柬埔寨龙血树 (*Dracaena combodiana* Pierre) 是单子叶植物龙舌兰科，龙血树属的常绿乔木。树干粗短，树皮灰白纵裂；树冠略呈伞形，多分枝（见封底龙血树照片）。叶片剑形，先端下垂，长30—40厘米，宽约1.5厘米，光滑无柄，聚生在枝顶上；幼枝有明显的环状叶痕（见照片1）。花序为顶生疏散圆锥花序。花期春季2月，果熟期一般为6—7月，为红色球形浆果。